

---

[p1]

[Jésus Marie + Joseph Thérèse]

**Carmel de Courtrai 5 Av 83,**

Monsieur le vicaire,

Loué soit Jésus Christ,

Notre [Révérende] Mère Prieure me charge de demander à Votre Eminence de nous faire le plaisir de vouloir bien prêcher dans notre Eglise pour la fête du Patronage de notre Père Saint Joseph<sup>1</sup> Dimanche 15 Avril au Salut de 3 heures

[...]

---

[p2]

.....

1 De kapel van het Kortrijks karmelietenklooster was toegewijd aan de H. Jozef en de H. Theresa. De H. Jozef werd bij de Teresiaanse hervorming van de Karmel patroon van vele karmelkloosters door de bijzondere verering van de H. Theresa voor St.-Jozef. Vanaf 1680 werd het liturgisch vastgelegde patroonsfeest van St.-Jozef door de ongeschoeide karmelieten gevierd op de derde zondag na Pasen. In 1847 breidde Paus Pius IX dat patroonsfeest uit tot de hele Kerk. Pas in 1956 werd het vervangen door een gedachtenis ter ere van St.-Jozef arbeider op 1 mei. De karmelieten mochten echter het patroonsfeest blijven vieren als 'de beschermer en patroon van de Orde'.



## Briefbeschrijving

Verzender	[de Robiano, Sophie Marie Louise]
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	05/04/1883
Verzendingsplaats	Kortrijk (Kortrijk)
Annotatie	Adressant en adressaat gereconstrueerd op basis van briefinhoud.
Annotatie	Adressant en adressaat gereconstrueerd op basis van briefinhoud.

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	enkel vel, ? wit, vierkant geruit (groot) papiersoort: 1 zijde beschreven, inkt
Staat	fragment: onderkant van vel ontbreekt
Toevoegingen	op zijde 2 links in de zijrand: taalkundige notities: pinnen - pinne // spinnen span gesponnen // spannen (inkt, verticaal, hand G.G.)

### Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	Aanw. 695
Bibliotheekrecord	<a href="https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle/26497">https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle/26497</a>
Geschiedenis	27/04/2021, Rijksarchief Kortrijk: Teruggave Antoon Viaene

---

## Inhoud

Incipit	Notre Rev. Mère Prieure me charge
Tekstsoort	brief
Talen	Frans

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	05/04/1883, Kortrijk, [Sophie Marie Louise de Robiano (= Zuster Thérèse Marie de Jésus)] aan [Guido Gezelle]
Editeur	Rik Van Gorp; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couettenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2024
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.

---

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---